REGULAMENTUL (CE) NR. 747/2008 AL COMISIEI

din 30 iulie 2008

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 716/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare legate de structura și activitatea filialelor străine, referitor la definițiile caracteristicilor și punerea în aplicare a NACE REV. 2

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 716/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2007 privind statisticile comunitare legate de structura și activitatea filialelor străine [1], în special articolul 9 alineatul (2) litera (a),

întrucât:

(1) Regulament (CE) nr. 716/2007 a stabilit un cadru comun pentru elaborarea sistematică de statistici comunitare privind structura și activitatea filialelor străine.

(2) Este necesară adaptarea definițiilor caracteristicilor referitoare la variabilele de cercetare și dezvoltare pentru modulul comun din cadrul statisticilor interne privind filialele străine.

(3) De asemenea, este necesară adaptarea nivelurilor de detaliere pe activități după adoptarea Regulamentului (CE) nr. 1893/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 de stabilire a clasificării statistice a activităților economice Revizia 2 NACE [2].

(4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 716/2007 trebuie modificat în consecință.

(5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru programul statistic,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 716/2007 se modifică după cum urmează:

1. Secțiunea 2 din anexa I se înlocuiește cu textul din anexa I la prezentul regulament.

2. Tabelul pentru nivelurile de detaliere pe activități 1 și 2 prevăzute în anexa III se înlocuiește cu tabelul prevăzut în anexa II la prezentul regulament.

3. Tabelul pentru nivelul de detaliere pe activități 3 prevăzut în anexa III se înlocuiește cu tabelul prevăzut în anexa III la prezentul regulament.

Articolul 2

Statele membre aplică anexa III la Regulamentul (CE) nr. 716/2007 modificat prin prezentul regulament:

— în ceea ce privește nivelurile 1 și 2, de la 1 ianuarie 2010 (pentru anul de referință 2010 și anii următori);

— în ceea ce privește nivelul 3, de la 1 ianuarie 2008 (pentru anul de referință 2008 și anii următori).

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 iulie 2008.

Pentru Comisie
Joaquín ALMUNIA
Membru al Comisiei

---

[1] JO L 171, 29.6.2007, p. 17.
[2] JO L 393, 30.12.2006, p. 1. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 295/2008 (JO L 97, 9.4.2008, p. 13).

ANEXA I

„SECȚIUNEA 2

Caracteristici

Următoarele caracteristici, astfel cum sunt definite în anexa la Regulamentul (CE) nr. 2700/98 al Comisiei din 17 decembrie 1998 privind definiția caracteristicilor statisticilor structurale de întreprindere ([1]) vor fi elaborate:

Cod	Titlu
11 11 0	Număr de întreprinderi
12 11 0	Cifră de afaceri
12 12 0	Valoarea producției
12 15 0	Valoarea adăugată la costul factorilor
13 11 0	Total achiziții de bunuri și servicii
13 12 0	Achiziții de bunuri și servicii cumpărate în scopul revânzării ca atare
13 31 0	Costuri cu personalul
15 11 0	Investiții brute în bunuri tangibile
16 11 0	Efectivul salariaților

Următoarele caracteristici vor fi elaborate, de asemenea, de statele membre pentru anul de referință 2009 și pentru anii următori:

Cod	Titlu și definiție
22 11 0	Total cheltuieli interne pentru cercetare și dezvoltare (*) Cercetarea și dezvoltarea experimentală cuprind munca creativă depusă sistematic în scopul sporirii bagajului de cunoștințe, inclusiv cunoștințe despre om, cultură și societate, și utilizarea acestui bagaj de cunoștințe pentru crearea de noi aplicații. Cheltuielile în cadrul firmei sunt toate cheltuielile de cercetare și dezvoltare efectuate în interiorul unității, indiferent de sursa fondurilor. Trebuie să se facă distincție între cheltuielile pentru cercetare și dezvoltare și cele pentru o gamă largă de activități înrudite. Următoarele activități vor fi, prin urmare, excluse din cheltuielile de cercetare și dezvoltare: — cheltuielile pentru învățământ și instruire; — cheltuielile pentru alte activități științifice și tehnice (de exemplu, servicii informatice, testare și standardizare, studii de fezabilitate); — cheltuielile pentru alte activități industriale (de exemplu, inovațiile industriale neincluse în altă parte); — cheltuielile pentru activități pur financiare (inclusiv alte activități administrative și de asistență indirectă). În funcție de legislația națională, cheltuielile cu cercetarea și dezvoltarea pot fi înregistrate în unul dintre următoarele trei locuri: mișcări ale activelor necorporale, mișcări ale activelor corporale sau cheltuieli de exploatare. Dacă, conform legilor naționale, aceste cheltuieli pot fi parțial sau complet imobilizate, atunci ele vor fi incluse în mișcarea de active necorporale cuprinsă în conturile societății la *Active fixe – active necorporale – costuri de cercetare și dezvoltare*. Dacă, conform legilor naționale, aceste cheltuieli sunt doar parțial sau deloc imobilizate, atunci cheltuiala face parte din *Materii prime și consumabile, alte cheltuieli externe, costuri de personal* și alte cheltuieli de exploatare, iar cheltuiala de capital va fi inclusă în mișcarea de active corporale cuprinsă în conturile societății la *Active fixe – active corporale*.

([1]) JO L 344, 18.12.1998, p. 49. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1670/2003 (JO L 244, 29.9.2003, p. 74).

Cod	Titlu și definiție
22 12 0	Numărul total de personal pentru cercetare și dezvoltare (*) Cercetarea și dezvoltarea experimentală cuprind munca creativă depusă sistematic în scopul sporirii bagajului de cunoștințe, inclusiv cunoștințe despre om, cultură și societate, și utilizarea acestui bagaj de cunoștințe pentru crearea de noi aplicații. Toate persoanele angajate direct în cercetare și dezvoltare trebuie luate în calcul, ca și cele care furnizează servicii directe, cum ar fi directorii din cercetare și dezvoltare, administratorii și funcționarii. Persoanele care furnizează servicii indirecte, cum ar fi personalul de la cantină și cel de securitate, trebuie excluse, chiar dacă salariile și remunerațiile lor sunt incluse ca și cheltuieli de regie atunci când se măsoară cheltuielile. Trebuie să se facă distincție între personalul pentru cercetare și dezvoltare și cel pentru o gamă largă de activități înrudite. Următoarele activități vor fi, prin urmare, excluse din cheltuielile de cercetare și dezvoltare: — personalul angajat pentru învățământ și instruire; — personal angajat pentru alte activități științifice și tehnice (de exemplu, servicii informatice, testare și standardizare, studii de fezabilitate); — personalul angajat pentru alte activități industriale (de exemplu, inovațiile industriale neincluse în altă parte); — personalul angajat pentru administrație și alte activități auxiliare. *Legătura cu conturile societății* Numărul total al personalului angajat pentru cercetare și dezvoltare nu poate să figureze separat în conturile societății. El face parte din numărul de persoane angajate care este înregistrat în notele explicative la conturi [articolul 43 alineatul (8)]. *Legătura cu alte variabile* Face parte din *numărul de persoane angajate* (16 11 0).

(*) Variabilele 22 11 0 și 22 12 0 se raportează din doi în doi ani. În cazul în care totalul cifrei de afaceri sau al numărului de persoane angajate într-o diviziune a NACE Rev. 2 secțiunile B-F reprezintă, într-un stat membru, sub 1 % din totalul comunitar, nu este necesară, în sensul prezentului regulament, colectarea informațiilor utilizate pentru elaborarea statisticilor referitoare la caracteristicile 22 11 0 și 22 12 0.

Dacă nu este disponibil numărul de persoane angajate, numărul de salariați (cod 16 13 0) se va compila în locul acestei variabile.

Caracteristicile «total cheltuieli interne pentru cercetare și dezvoltare» (cod 22 11 0) și «numărul total de personal pentru cercetare și dezvoltare» (cod 22 12 0) trebuie să fie elaborate numai pentru activitățile din NACE secțiunile B, C, D, E și F. Până la anul de referință 2009, statele membre vor elabora aceste caracteristici după cum se prevede în anexa la Regulamentul (CE) nr. 2700/98 al Comisiei din 17 decembrie 1998.

Pentru secțiunea K a NACE, va fi compilat numai numărul întreprinderilor, cifra de afaceri [1] și numărul de persoane angajate (sau, în locul acestei variabile, numărul de salariați).

[1] Pentru NACE Rev. 2 diviziunea 64, cifra de afaceri se va înlocui cu valoarea producției."

ANEXA II

La anexa III la Regulamentul (CE) nr. 716/2007, tabelul pentru nivelurile de detaliere pe activități 1 și 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Nivelurile de detaliere pe activități 1 și 2 pentru statisticile externe privind filialele străine

Nivelul 1	Nivelul 2	NACE Rev. 2
ACTIVITATE TOTALĂ	ACTIVITATE TOTALĂ	sec B-S (cu excepția secțiunii O)
INDUSTRIA EXTRACTIVĂ ȘI EXPLOATAREA ÎN CARIERE	INDUSTRIA EXTRACTIVĂ ȘI EXPLOATAREA ÎN CARIERE	sec B
	Extracția țițeiului, a gazelor naturale și servicii de sprijinire a industriei extractive	div 06, 09
INDUSTRIA PRELUCRĂTOARE	INDUSTRIA PRELUCRĂTOARE	sec C
	Produse alimentare, băuturi și produse din tutun	div 10, 11, 12
	TOTAL produse textile și activități de prelucrare a lemnului	div 13, 14, 16, 17, 18
	Produse textile și articole de îmbrăcăminte	div 13, 14
	Prelucrarea lemnului, industria hârtiei, tipărirea și reproducerea	div 16, 17, 18
Fabricarea petrolului, industria chimică, fabricarea produselor farmaceutice, fabricarea produselor din cauciuc și din plastic	TOTAL petrol, substanțe chimice, produse farmaceutice, produse din cauciuc și din plastic	div 19, 20, 21, 22
	Produse de cocserie și produse obținute prin rafinarea petrolului	div 19
	Substanțe și produse chimice	div 20
	Produse din cauciuc și plastic	div 22
	TOTAL metale și mașini	div 24, 25, 26, 28
	Metale de bază și produse metalice fabricate	div 24, 25
Computere, produse electronice și optice	Computere, produse electronice și optice	div 26
	Mașini și echipamente n.a.p.	div 28
Autovehicule și alte echipamente de transport	TOTAL autovehicule și alte echipamente de transport	div 29, 30
	Autovehicule, remorci și semiremorci	div 29
	Alte echipamente de transport	div 30
	TOTAL alte industrii prelucrătoare	div 15, 23, 27, 31, 32, 33
FURNIZAREA ENERGIEI ELECTRICE, A GAZELOR NATURALE, A ABURULUI ȘI A AERULUI CONDIȚIONAT	FURNIZAREA ENERGIEI ELECTRICE, A GAZELOR NATURALE, A ABURULUI ȘI A AERULUI CONDIȚIONAT	sec D
FURNIZAREA APEI; LUCRĂRI DE CANALIZARE, ACTIVITĂȚI DE GESTIONARE A DEȘEURILOR ȘI DE DEPOLUARE	FURNIZAREA APEI; LUCRĂRI DE CANALIZARE, ACTIVITĂȚI DE GESTIONARE A DEȘEURILOR ȘI DE DEPOLUARE	sec E
	Captarea, tratarea și distribuția apei	div 36
	Lucrări de canalizare, activități de gestionare a deșeurilor și de depoluare	div 37, 38, 39
CONSTRUCȚII	CONSTRUCȚII	sec F
TOTAL SERVICII	TOTAL SERVICII	sec G, H, I, J, K, L, M, N, P, Q, R, S

Nivelul 1	Nivelul 2	NACE Rev. 2
COMERȚUL CU RIDICATA ȘI CU AMĂNUNTUL; REPARAREA AUTOVEHICULELOR ȘI A MOTOCICLETELOR	COMERȚUL CU RIDICATA ȘI CU AMĂNUNTUL; REPARAREA AUTOVEHICULELOR ȘI A MOTOCICLETELOR	sec G
	Comerțul cu ridicata și cu amănuntul și repararea autovehiculelor și a motocicletelor	div 45
	Vânzarea cu ridicata, cu excepția autovehiculelor și a motocicletelor	div 46
	Comerțul cu amănuntul, cu excepția autovehiculelor și a motocicletelor	div 47
TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	sec H
	TOTAL transporturi și depozitare	div 49, 50, 51, 52
	Transporturi terestre și transporturi prin conducte	div 49
	Transporturi pe apă	div 50
	Transport aerian	div 51
	Antrepozitare și activități auxiliare de transport	div 52
	Activități de poștă și curierat	div 53
SERVICII DE CAZARE ȘI RESTAURANTE	SERVICII DE CAZARE ȘI RESTAURANTE	sec I
INFORMARE ȘI COMUNICAȚII	INFORMARE ȘI COMUNICAȚII	sec J
	Producția de filme artistice, de programe video și de televiziune, alte activități recreative	div 59, 60
	Telecomunicații	div 61
	Alte activități de informare și comunicare	div 58, 62, 63
ACTIVITĂȚI FINANCIARE ȘI DE ASIGURĂRI	ACTIVITĂȚI FINANCIARE ȘI DE ASIGURĂRI	sec K
	Intermedieri financiare, cu excepția asigurărilor și a fondurilor de pensii	div 64
	— Activități ale holdingurilor	grupa 64.2
	Asigurări, reasigurări și fonduri de pensii, cu excepția asigurărilor sociale obligatorii	div 65
	Alte activități financiare	div 66
	ACTIVITĂȚI IMOBILIARE	sec L
ACTIVITĂȚI SPECIALIZATE, ȘTIINȚIFICE ȘI TEHNICE	ACTIVITĂȚI SPECIALIZATE, ȘTIINȚIFICE ȘI TEHNICE	sec M
	Activități juridice și de contabilitate	div 69
	— Activități juridice	grupa 69.1
	— Activități contabile și de audit financiar; consultanță în domeniul fiscal	grupa 69.2

Nivelul 1	Nivelul 2	NACE Rev. 2
	Activități privind sediile sociale; activități de consultanță managerială	div 70
	— Activități privind sediile sociale	grupa 70.1
	— Activități de consultanță managerială	grupa 70.2
	Activități de arhitectură și construcții; activități de încercări și analize tehnice	div 71
Cercetare și dezvoltare științifică	Cercetare și dezvoltare științifică	div 72
	Publicitate și cercetare de piață	div 73
	— Publicitate	grupa 73.1
	— Cercetare de piață și sondaje de opinie	grupa 73.2
	Alte activități specializate, științifice și tehnice; activități veterinare	div 74, 75
	SERVICII ADMINISTRATIVE ȘI ACTIVITĂȚI DE SPRIJIN	sec N
	Activități de închiriere și leasing	div 77
	Alte servicii administrative și activități de sprijin	div 78, 79, 80,
	ÎNVĂȚĂMÂNT	sec P
	ACTIVITĂȚI PRIVIND SĂNĂTATEA UMANĂ ȘI ASISTENȚĂ SOCIALĂ	sec Q
ARTE, SPECTACOLE ȘI ACTIVITĂȚI RECREATIVE	ARTE, SPECTACOLE ȘI ACTIVITĂȚI RECREATIVE	sec R
	Activități creative, artistice și de spectacol	div 90
	Activități ale bibliotecilor, arhivelor, muzeelor și alte activități culturale	div 91
	Activități sportive și alte activități recreative; jocuri de noroc și pariuri	div 92, 93
	ALTE ACTIVITĂȚI DE SERVICII	sec S
	Activități ale organizațiilor asociative	div 94
	Repararea computerelor și a bunurilor personale de uz casnic, alte reparații de calculatoare, de articole personale și de uz gospodăresc	div 95, 96
	Nealocate”	

ANEXA III

În anexa III la Regulamentul (CE) nr. 716/2007, tabelul pentru nivelul de detaliere pe activități 3 se înlocuiește cu următorul text:

„Nivelul de detaliere pe activități 3 pentru statistici interne privind filialele străine

Nivelul 3 (NACE Rev. 2)	
Denumirea rubricii	Nivel de detaliere solicitat
Economia de întreprindere	Secțiunile B-N, cu excepția secțiunii K
INDUSTRIA EXTRACTIVĂ ȘI EXPLOATAREA ÎN CARIERE	Secțiunea B
INDUSTRIA PRELUCRĂTOARE	Secțiunea C
	Toate diviziunile 10-33
FURNIZAREA ENERGIEI ELECTRICE, A GAZELOR NATURALE, A ABURULUI ȘI A AERULUI CONDIȚIONAT	Secțiunea D
	Diviziunea 35
FURNIZAREA APEI; LUCRĂRI DE CANALIZARE, ACTIVITĂȚI DE GESTIONARE A DEȘEURILOR ȘI DE DEPOLUARE	Secțiunea E
	Toate diviziunile 36-39
CONSTRUCȚII	Secțiunea F
	Toate diviziunile 41-43
	Toate grupele 41 și 41.2, 42.1-42.9, 43.1-43.9
COMERȚUL CU RIDICATA ȘI CU AMĂNUNTUL; REPARAREA AUTOVEHICULELOR ȘI A MOTOCICLETELOR	Secțiunea G
	Toate diviziunile 45-47
	Toate grupele 45.1-45.2, 46.1-46.9, 47.1-47.9
TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	Secțiunea H
	Toate diviziunile 49-53
	Grupele 49.1-49.5
SERVICII DE CAZARE ȘI RESTAURANTE	Secțiunea I
	Toate diviziunile 55-56
	Toate grupele 55.1-55.9, 56.1-56.3
INFORMARE ȘI COMUNICAȚII	Secțiunea J
	Toate diviziunile 58-63
	Grupele 58.1, 58.2, 63.1, 63.9
ACTIVITĂȚI FINANCIARE ȘI DE ASIGURĂRI	Secțiunea K
	Toate diviziunile 64-66
ACTIVITĂȚI IMOBILIARE	Secțiunea L
	Diviziunea 68

Nivelul 3 (NACE Rev. 2)	
ACTIVITĂȚI SPECIALIZATE, ȘTIINȚIFICE ȘI TEHNICE	Secțiunea M
	Toate diviziunile 69-75
SERVICII ADMINISTRATIVE ȘI ACTIVITĂȚI DE SPRIJIN	Secțiunea N
	Toate diviziunile 77-82
	Grupele 77.1-77.4”